Հ. 9295 1916 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 25/9 ՄԱՐՏ ԲԷՆԶԵՆՊԻՀ 25 ՇՈՒՊԱԹ 1331 32 ԻՆՃԻ ԱԵՆԷ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՃԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جيوه‌لك

مؤسسى ديكران جيوه‌لك

باب عالى صدارت قپوسى قارشوسنده، نومرو ٤٩

ՄԱՀԻՊԻ ԻՍԹԻՏԱԶ Վէ ՄԻԻՏԻՐԻ

ՏԱՎԱ Վէ ԹԻԼԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Պաղք Ալի-գարբրաբեաս, Նո. 49

20 ԲԱՐԱ

ՄԻՔԷԼԼԷՖԻՅԷԹԸ ԱՍՔԷՐԻՅԷՆԻՆ ԹԷՄՏԻՏԻ

Մեճլիսը Մէպուսանքն էվվելքի կիւնքի իճթիմարնաս միւքէլլեֆիյէթը ասքէրիյէնին 50 եաշընա գատար թէմտիտինէ վէ խըստէթը մէֆրուզէի ասքէրիյէ խարիճինէ պուլընանլարա տայիր գալուլ օլունան գանունլար իլէ պու պապտէքի էսգապը մուհիպ լայիհասը սուրէթլէրինի պէրվէճնը ար թի տէրճ իսիյորը։

Հիւքիւմեթին եսգապը մունիպ լայիհասը.— Վարէսթէի իյգահ օլորը իւզրէ հալը հարպ չիմտիլէրէ գատար ուզատըը կիպի, տահա նէ զէմանլարա գատար իմթիտաս իտէճէկի վէ նէ տէրճէճլերտէ վիւսաթ քէսպ էյլէյճէկի տէ պիթթապի քէստիրիլէմէմէքտէ տիր։ Վաղտաս տէվլէթը Ալիյէի Օսմանիյէ հարպը ուզուն միւտտէթ իտարէյէ քէսֆի տահա պիր չօգ մէնապիի նուճիւնա մալիք տիր։ Անճագ պու մէնապիանն միւքէլլեֆիյէթը ասքէրիյէ գանունը մուվազգաթը ճանքեամը տայիրէսինտէ իսթիֆատէյէ անվալտէքի միւսթաճէլիյէթ միւսահիտ օլմամագլա պէրապէր օրտուի Հիւմայունէն պիրպիրինտէն ուզագ մուխթէլիֆ ճէպհէլերտէ հարպա կիրիշմիշ օլմասը կիպի, բէք պէօյիւք պիր էհէմմիյէթլէ թէլազդյա լայէգ պիր հալը մախսուս ալմըշ պուլընմասը տա տահա սիւրաթլա վիւճուտ վէ հուսուլ պուլաճագ թէտապիրէ թէվէսսիւլ մէճպուրիյէթինի վէրմիշ տիր։ Գինահէն ալէյհ էքսէր տէվլէթլեր կիպի, միւքէլլեֆիյէթը ասքէրիյէնին 50 եաշընա գատար թէմտիտի լիւզումը հրսս իտիլմիշ տիր։ Կէրչի պունլարընն պիր գրսմը 23 Մարթ 1331 թարիխլի գանունա ճէլպ վէ իսթիխտամլարընա մէէզունիյէթ վերիլէն սիլահ իսթիմալինէ գապիլիյէթլի էֆրատ թէշքիլ իտէճէք իսկ տէ, գանունը մէզքիւր էֆրատը մէրզումէնին լէտէլահճէ քէնտի հուտուտ վէ սահիլլերինին մուհաֆազասը վէ եա ասայիշը մահալլիյի թէէմին իթմէք միսիլլու մուվազգաթ վէ մահտուտ իշլեր իշին իսթիխտամլարընա անճագ միւսատէ իթմէքտէ օլուպ, հալպուքի ակվալը հարպիյէ իյճապ իտէն մանթըգահ հարպիյէյէ իսթենիլէն զէմանլարտա էֆրատ եէթիշտիրիլմէսի մէճպուրիյէթը գաթիյէսինի հէր ան վէ զէման կէօսթերմէքտէն խալի գալմայաճաղը ճինէթլէ, պունլարըն տա լիւզումընա կէօրէ իսթիխտամ օլընմագ իւզրէ պէրվէճնը մէպհուս տաիրէի միւքէլլեֆիյէթէ իսխալի թէնոիպ իտիլմիշ վէ չու գատար քի, միւքէլլեֆիյէթին թէմտիտ իտիլէն պու գրսմը խըստէթը միւսթահֆըզէտէն ատտ օլունաճագ իսէտ, էսասէն միւքէլլեֆիյէթ խարիճինէ պուլընան պու գապիլ էֆրատան 1 Հազիրան 1331 թարիխլի գանունը մուվազգաթ մուճիպինճէ 21 Շուպաթ 1330 թարիխլի պէտէլ գանունընա նազարէն նըսֆ տէրէճէտէ պէտէլ ալընմասը խուսուսը գապուլ իտիլմիշ օլտըգընա կէօրէ, պունլարատան տա քէսմաքեան օ մրգտար իւզէրինէն պէտէլ ախզ վէ իսթիֆասը մուվաֆրգ կէօրիւլմիշ վէ իշթէ պու էսասաթ իւզէրինէ պէշ մատտէյի հավի գալէմէ ալընան գանուն լայիհասը լէֆֆէն թագտիմ դելընմըշ տըր։

Լայիհաի գանունիյէ.— Մատտէ 1.— Միւքէլլեֆիյէթը ասքէրիյէ հէր ֆէրտին 50 եաշընը իքմալ իթտիկի սէնէյի թաագիպ իտէն սէնէնին թըշր. էվվելինտէ նիհայէթ պուլմագ իւզրէ թէմտիտ օլընմըշ տըր։ Իշպու գանունընն ահքեամը՝ միւքէլլեֆիյէթը ասքէրիյէսինի իքմալ իթմիշ օլանլար հագդընտա տախի ճարի տիր։

Մատտէ 2.— Միւքէլլեֆիյէթը ասքէրիյէնին իշպու գանունլա թէմտիտ իտիլէն գրսմը՝ խըստէթը միւսթահֆըզէտէն մատտուտ տըր։

Մատտէ 3.— Իշպու գանուն իլէ տախիլը միւքէլլեֆիյէթ օլան էֆրատըն մուալլէմ վէ զայրը մուալլէմլերինտէն 21 Թէմուզ 1330 թարիխինտէ իլան իտիլէն սէֆէրպէրլիկէ մախսուս օլմագ վէ իքի լիրա այրըճա վիլայէթ հիսսէսի ալընմագ իւզրէ, եիրմի ատէտ Օսմանլը լիրասը պէտէլը նագտի վերէնլեր սէֆէրպէրլիք միւտտէթինճէ թահթը սիլահա ալընմազլար։

Մատտէ 4.— Իշպու գանուն թարիխը նէշրինտէն իթիպարէն միւթէպէր վէ պու սէֆէրպէրլիկին խիթամընա գատար մէրիիւլիճրա տըր։

Մատտէ 5.— Իշպու գանունընն իճրաի ահքեամընա Հարպիյէ, Տախիլիյէ վէ Մալիյէ նազըրլարը մէմուր տըր։

Լայիհաի գանունիյէ.— Մատտէ 1.— Օն տօգուզ վէ եիրմի եաշլարընտա օլուպ, սիլահ ալթընա ալընմամըշ օլանլարլա խըստէթը մէֆրուզէի ասքէրիյէ խարիճինտէ վէ ֆագաթ սիլահ իսթիմալինէ գապիլիյէթլի պուլընանլարընն հուտուտ վէ սէվահիլինին միւտտաֆասը վէ ասայիշին թէէմինի իչիւն լիւզում կէօրիւլտիքճէ, ինթիյաճընն տէվամընա միւնհասրը օլմագ իւզրէ ճէլպ վէ իսթիխտամլարընա Հարպիյէ նէզարէթի մէէզունտր։

Մատտէ 2.— Իշպու գանուն մուճիպինճէ ճէլպ վէ իսթիխտամ օլունաճագ էֆրատըն մուալլէմ վէ զայրը մուալլէմլերինտէն 21 Թէմուզ 1330 թարիխինտէ իլան իտիլէն սէֆէրպէրլիկէ մախսուս օլմագ վէ այրըճա իքի ատէտ Օսմ. լիրասը վիլայէթ հիսսէսի ալընմագ իւզրէ, եիրմի ատէտ Օսմանլը լիրասը պէտէլը նագտի գապուլ օլընը։

Մատտէ 3.— Իշպու գանուն մուճիպինճէ ճէլպ վէ իսթիխտամ օլընաճագլարտան ալընաճագ պէտէլը նագտի հագդընտա մուկատէմա նէշր իտիլէն 1 Շապան 1333 վէ 1 Հազիրան 1331 թարիխլի գանունը մուվազգաթ միւլգա տըր։

Մատտէ 4.— Իշպու գանուն թարիխը նէշր ու իլանընտան իթիպարէն պու սէֆէրպէրլիկին խիթամընա գատար մէրիիւլիճրա տըր։

Մատտէ 5.— Իշպու գանունընն իճրաի ահքեամընա Հարպիյէ վէ Տախիլիյէ նազըրլարը մէմուր տըր։

* * *

Տիւնքի մէճլիսը մէպուսանատա մէսքիւքեաթը մաղշուշէ վէ հավայիճի զարուրիյէ հագդընտա միւսթահճէլէն միւզաքէրէսի հիւքիւմէթճէ թէքլիֆ իտիլէն իքի զրթա լայիհաի գանունիյէ գապուլ օլընը։

Մատտէ 1.— Մէճիտիյէ չարէէկինտէն տուն զրյմէթ մէվզուայը հայիզ օլան պիլումում ուճագլըգ մէսքիւքեաթ մալ սանսրզլարբյլա տէվայիր վէ միւէսսէսաթը բէսմիյէ վէ նաֆիա վէ խուսուսիյէ վէզնէլերինճէ զրուշը զրուշընա գապուլ վէ սարֆ իտիլէճէք տիր։

Մատտէ 2.— Իշպու գանուն նէշրի թարիխինտէն իթիպարէն մէրիիւլիճրա տըր։

Մատտէ 3.— Իշպու գանունընն իճրաի ակքեամընա Մալիյէ նազըրը մէմուր տըր։

Հավայիճը զարուրիյէ գանունը տիւն տէրճ իթմիշ իտիք։

Թագվիմը Ղարպի իսթիմալի հագդընտաքի լաիհայի գանունիյէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան իսթիրտատ օլընը։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Փետր. 24 բարիխիյլէ գարարկեանք ումումիտեն թեպլիղ օլընմբ տր.

Ճէպկէի հարպլարատան մուհիմմ թէպէտաբլի միւշիր մալիւմաթ կէլմէմի տիր։ (Մ)

ՊԱԼԳԱՆ ՀԱՏԻՍԷԼԷՐԻ

ՎՕՏԻՆԱՆԸՆ ԻՇՂԱԼԻ ՀԱԳԳԸՆՏԱ.— Ինկ.-Ֆրանսզլար՝ Ալէման ասքէրինին Մանասթր ճինէթինտէն Եունան թօբրաղընա կիրէճէքլերի պէհանէսիյլէ ախիրէն Եունան արազիսինտէ Վօտինայա տօղրու սէվգիլճէյշի մուհիմ պիր թագրմ նօգթալարը իշղալ իթմիշլեր տիր։ Նիմ րէսմի «Նարօտնի Բրավա» Գուլկար կազէթասը՝ պու հավատիսի նէշր իլէ տէյօր քի. «Ժէն. Սարայ Եունանընն էմնիյէթ վէ պիթարաֆիսինի իխլալտա տէվամ իտիյօր։ Ինկ.-Ֆրանսզլարընն պու եէնի հարաքէթլերի՝ պիւթիւն Գուլկարիստա քիւչիւք օլմագլա պէրապէր տօսթ վէ միւսթագիմ պիր հիւքիւմէթէ գարշը իրթիքապ օլընմըշ վահշիյանէ պիր թէճավուզ կիպի թէլագդը օլընմըշ տըր։» Մ.

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱՃԱ իշղալ օլընան Սբրպ արազիսինտէ բիյայատա պուլընան պիւթիւն Սբրպ բարալարընն Գուլկար բարալարը իլէ թէպտիլ իտիլմէք իւզրէ թօբլանրպ Սոֆիայա կէթիրիլտիկինի «Գալգանսդա Բօշթա» հաղրյօր։

Թ.

*** Գուլկար թէլէկր. ագանսընտան.— Ինկ. կազէթալարը Գուլկարիա տավալինէ տայիր կիթտիքճէ խայլբէրէսթանէ պիր չէքլ ալան խապէրլեր նէշրէնէ տէվամ իտիյօրլար։ Մէսէլա «Տէյլի Թէլէկրաֆ» գրալ Ֆէրտինանտ իլէ բէիրը վիւքէլա Բատօսլավօֆ աէյհինէ պիր հարաքէթը իհթիլալճույանէ կէօրիւլտիկինի սէօյլէտիկի կիպի, «Թայմզ» տա գրալը խասթալը՝ հայաթընը թէհլիքէտէ օլմասը հասէպիյլէ Սօֆիայա ավտէթ իթմէմէք իչիւն ույսուրբլմըշ պիր պէհանէտէն իպարէթ պուլընտրընը պէյան իտիյօր։ Գու կազէթա՝ պունտան մատտա Գուլկար զապիթլերինին գօմանտասընտա օլան Գուլկար չէթէլերինին Եունան արազիսինէ կիրտիքլերինի վէ 11ինճի Գուլկար ֆըրգասընտան 800 քիշինին Եունան արազիսինէ կէչտիկինի տէ իտտաա իտիյօր։ Գիւթիւն պու խապէրլեր կազէթա մուխապիրլերինին պիր թագրմ խայալի գարբչբգլըգլար սաւր իթմէյօրլար իտի։ Միրալայ՝ Մօրիսի կէօրտիւ վէ թանքաը վէ էլինի օնա ուղաթտը վէ գրդընա վէ մատտամ տը Նէօրա գանընընն քէսիլմէսինտէն սօնրա խապէր վերիլմէսինի սէօյլէտի։ Մօրիս տէ էվվելա քէնտիսինտէն էմր ալմագսըզընն պունը մէն իթտիկինի սէօյլէմէքլէ միրալայ մէմնուն օլտու։ Գու սըրատա նիհայէթ թապիպ կէլտի վէ հէման հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէքսիսին միւտավաթա պաշլատը. պունտա Շասնէօյլ եալընըզ գալըպ, թապիպէ սօուգ գանլըլըգլա եարաքմ իթմէքտէ իտի։ Տօգթօր իլէ Շասնէօյլ իշլերինի պիթիրտիքտէն սօնրա միրալայ սօրտու քի.

— Տօգթ. ամապա էօլիւմ թէհլիքէսի վա՛ր մը։

— Սէզ էյիլէշճէքսինիզ, տէտի Տօգթօր, լաքին եարալարընընզ աղըր տըր։

— Օնքն իշիւն կէլտին քի պէն սանա տապանճա չէքմէկի էօյրէթէյի՞մ տէյու։

— Զիրա սիզ չօգ ճէսուր վէ բէք էյի պիր ատամընընզ։

— Էկէր ըէտտա իտէրսէմ։

— Օ հալտէ պանա չու թաշլար իլէ... պուչաղըմ քհաֆի տիր։

Տէլիդանը պու սէօզու օ գատար թապիի պիր սատելիքլէ սէօյլէտի քի, պու տէհշէթլի ֆիքրինտէն ոնը հիչ քիմսէ չէվիրէմէյէճէք իտի։

— Տիյնէ, տէտի Մօրիս, պէն սանա սիլահ չէքմէկի էօյրէթէճէկիմ. լաքին սէնին էֆէնտինին պունտա բրիզասը օլմալը։ Մա մաֆիրի սէնին ինթիգամ թասավվուրլարընը իքմիզտէն պաշգա հիչ քիմսէ պիլմէյէճէք տիր։

Ռէօյլիս տելիդանլընն գալպինտէն պէօյիւք պիր սեվինճ կիւլիւնճի տիր գօբտու։ Ռէօյլիս՝ Մօրիստէն այրըլաճաղը սրբատա պիր գօշուշ չամաթասը իշիտիլտի քի, հէր իքիսի տէ չամաթանքն կէլտիկի եէրէ պաշլարընը չէվիրտիլէր։ Իլք գօշանլար Մօրիսի կէօրտիւքլերինտէ տէտիլէր քի։

— Միրալայ տը Մէրան եարալանտը... աղըրճա եարալանտը։

— Եարալանտը մը՞. նասըլ, տէյու սորտու Մ՞օրիս։

— Մ. լը Մէրան իմալաթխանէտէ չիլթէ իւզէրինտէ տիր. թապիպ արանըյօր. միրալայտան չօգ գան կիտիյօր։

— Հայտէ կիտէլիմ, տէտի Շասնէօյլ վէ արթըգ Բըթի-ժանը տիւշիւնմէյէրէք ամէլէնին պաշընա կէչիպ գօշմաղա պաշլատը։ Հէր թարաֆտա թապիպ արանըյօր իտի։ Գիւթիւն ամէլէ քէնտի էֆէնտիլերինէ, բէտերլերինէ հէր կէօնա միւտավաթտա գուսուր իթմէյօրլար իտի։ Միրալայ՝ Մօրիսի կէօրտիւ վէ թանքաը վէ էլինի օնա ուղաթտը վէ գրդընա վէ մատտամ տը Նէօրա գանընընն քէսիլմէսինտէն սօնրա խապէր վերիլմէսինի սէօյլէտի։ Մօրիս տէ էվվելա քէնտիսինտէն էմր ալմագսըզընն պունը մէն իթտիկինի սէօյլէմէքլէ միրալայ մէմնուն օլտու։ Գու սըրատա նիհայէթ թապիպ կէլտի վէ հէման հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէքսիսին միւտավաթա պաշլատը. պունտա Շասնէօյլ եալընըզ գալըպ, թապիպէ սօուգ գանլըլըգլա եարաքմ իթմէքտէ իտի։ Տօգթօր իլէ Շասնէօյլ իշլերինի պիթիրտիքտէն սօնրա միրալայ սօրտու քի.

— Տօգթ. ամապա էօլիւմ թէհլիքէսի վա՛ր մը։

— Սէզ էյիլէշճէքսինիզ, տէտի Տօգթօր, լաքին եարալարընընզ աղըր տըր։

«Ճ. Շարգիյէ»ճիճ բէՖրիգասը 67

ՊԻՐ ԹԱԳՊԻՊԻՆ ՃԻՆԱՅԷԹԼԷՐԻ

ԻԳԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

—...—

ԻԱՏԷԻ ՆԱՄՈՒՍ

— Օղլում, սէն Լօյլէ պիր ատամը թանրիք իտիյօրսըն քի, օ սէնին պուրնունա կիւլէճէք վէ սէնինլէ տիւշմէյէճէք տիր։ Յէն՝ Տօգթ. Դամքէն իշիւն մէվճուա տէյիլսին։

— Լաքին հէր հալտէ օ ասամ էօլմէլի տիր, տէյու հայգըրսը տէլիդանը։

Շասնէօյլ՝ եիւրէքտէն տէլիդանը-յա հագդ վերիյօր իտի. Մօրիս տէ տէտի քի.

— Օ ատամ էօլմէլի տիր։

— Օ բէք աշիքեար սըր։

ԹԷՊԷՏՏԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱՏԻՑԷ

Փեար. 24տէն 25 էօյլէտէն սօնրայա գաւառ հավա եապիս վէ սրճագ օլուպ, ռիւզկեար խաՖիՖ օլարագ վէզան իտէնէմ տիր: Մ.

վէ ըսեանլար ույտուրարագ օգույանլարընդն էմնէյէթինի սուի իսթիմալ իթմէք իսթէտիքլէրինի մէյսանա գոյմագտա տըր: Գ.

ԻԹԻԼԱՖԸՆ ԵՈՒՆԱՆՏԱ ԷՆԹՐԻԲԼԷՐԻ.—Սօֆիատան «Բէյթէր Լօյտ»ա պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Ժէն. Սարայ Աթինայը գիյարէթինատ գրալը Սէլանիկ չէհրի ճիվարընտաքի իսթինքեամլարը գիյարէթէ տավէթ իթմի, տիր: Իթիլաֆճըլար պէօյլէճէ պիր տուզագ գուրմագ իսթէմիյէր տիր: Շայէտ գրալ Գօնսթանթին պու տավէթի գապուլ իլէ Սէլանիկէ կիթմիչ օլսա իտի, Իթիլաֆճըլար Սթինատա Վէնիզէլօսը ըէիսը ճիւմհուր իլան իթաիրէճէքլէր. Եունան գրալը տա Սէլանիկտէ էսիր օլարագ թէվզիք իտէճէքլէր, Աթինատաքի Իթիլաֆ զապթա մէմուրլարը մէմլէքէթտէ զուհուրա կէլէպիլէճէք գարըշըգլըգ վէ իսթիլալը թէսքինէ չալըշճագլար իտի: Թ.

ՐՈՒՄԱՆԻԱ.—«Լա էրօգա» կազէթասը՝ Ալէմանլարա եէնիտէն 100000 վակօնլըգ հուպուպաթ ֆիրուխթը հազդընտաքի բազարլըղընդն հիւանը նէթիյճէ պուլուպ մուգավէլէնամէնին իմգալանսըղընը եաղըյօր: Պունտա մարգ բայիճի 117յէ թային օլընմըշ տըր: Պու ֆիյաթ իլէ 100 պին վակօնլըգ հուպուպաթ էսմանը ալթուն ազճէ օլարագ 360 միլեոն ֆր.ա պալիգ օլմագտա տըր քի, պունընդն 3տէ պիրինի տէրհալ Պուլքրէչէ կէօնտէրիլէճէք վէ միւթէպագըսը տա Բումանիա միլլի պանգասը նամընա Պէրլին պանգալարընա թէվտի օլընճագ տըր: Թ. Է.

ԷՎՐՕԲԱ ՀԱՐՊԸ

ԲԱԲԱ ՎԷ ՀԱՐՊ.—Բաբա՝ գարտինալ վէքիլի Բոմբէյյէ եաղտըղը պիր մէքթուպտա չիմտիքի մուհարէպէլէր՝ Էվրօբա մէտէնիյէթինին թէլէֆը նէֆսի տէյու թավսիֆ իտուպ պու միւտհիշ հարպընի նիհայէթ պուլմասը իչին Խրիսթիյանլարընդ Ճէնապը Հագգա տուա իթմէլէրինի թավսիյէ իթմիշ տիր: «Սէդօլ» Իթալեան կազէթասը՝ պու մէքթուպտան տօլայը Բաբայա հիճումլա հարպը հազբրընդն բուհընը անլամամըշ օլտուզընը վէ հազիզի հայաթը գայրը հազիզի նօգթաի նազարլարտան մուհաքէմէ իթտիկինի պէյան իսիյօր: Մ.

ԱՄԷՐԻԳԱ-ՃԱԲՕՆ.— Լօնտրատան կէլէն մալիումաթա կէօրէ, Ամէրիգա—Ճաբօն միւնասէպաթը եէնիտէն նազիք պիր սահֆայա կիրմիշ տիր: Ախիրէն Վաշինկթօն հիւքիւմէթի Ճաբօնլարընդ՝ Ամէրիգայա հիճրէթինի բէք զիյատէ միւշքիլլէթէն պաղը թէտպիրլէր իթ-

— Շիմտի խանէմէ կիտէպիլի՞ըմիյիմ:

— Էվվէթ, եավաշ եավաշ վէ էլ իւսթիւնատ սէնի կէօթիւրէպիլիրլէր:

— Օ հալտէ չիմտիտէն գէզըմա վէ հէմշիրէմէ խապէր վէրմէլի. (սօնրա Մօրիսէ խիթապէն) Պարօն, պու իշի սիզ տէրիւհտէ իտին վէ սիզին «զէվճէնիզէ» վէ «թէյզէնիզէ» խապէր վէրին:

Միրալայընդ մատամ տը Նէօրէ վէ Պէրթէվէրտիկիպութավսիֆլէր Մօրիսին հիւանը իհթիմամընա ալէնի պիր թէշէքքիւր մանէասընտա իտի: Շանանէօյլ պու էլիմ վազիֆէյի իքմալ իթտի վէ եվվէլա վալիտէ Պինեոն իլէ չամաշըրլըգտա մէյղուլ օլան Պէրթէ խիթապէն,

— Պէրթ, ճէսարէթլէնին... պիր ֆէլաքէթ օլտու... բէտերինիզ եարալանտը... տէտի:

Պէրթին բէնկի աթտը վէ,

թիխագ իթմիշ տիր: Պու թէտպիրլէր Ճաբօնիատա ֆէնա պիր թէէսիր հասըլ իթմիշ տիր: Պու թէտպիրլէր՝ Ճաբօն մաթպուաթընընը չէտիտ թէնգիատաթընա հէսէֆ օլմուշ տըր: Օ. Լ.

ԱՄԷՐԻԳԱ հարպիյէ նէզարէթինէ միւսթէֆի Կարիսօնընը կէրինէ, Պաքէր թային օլընմըշ տըր: Մ.

ԱԼԷՄԱՆԻԱ-ԲՕՐԹՈՒԳԱԼ.— Լա Հէյատէն «Լօգալանճայիզը»ա եազըլըյօր.— Լիզպոնտաքի Ալէման թէպասը չէհրը մէզքիւրը թէրքէ տէվամ իտիյօր: Ալէմանիանընն Լիզպոն գոնսուլօսը չիմտիյէ զատար Բօրթուգալտան կէլէճէք Ալէման թէպասը իչիւն Մատրիտէ 800 չըմէնտըֆէր պիլէթի ալմըշ տըր: Մ.

ԱԼԷՄԱՆԻԱ - ԱՄԷՐԻԳԱ.— Վաշինկթօնտան Վոլֆ աժանսընա պիլտիրիլիյօր.-Մէճլիսը Մէպուսանտա ճիմհուրիյէթբէրվեր մէպիւսանտան Մօնտել սէօզ ալարագ հիւքիւմէթին սիյասէթը խարիճիյէսինի չիտտէթլի թէնգիտ էյլէմիշ վէ Ամէրիգալըլարընդն միւսէլլահ սէֆայինը թիւճարիյէտէ սէյհահաթ իթմէմէլէրի թավսիյէսինէ տայիր օլան թէքլիֆին միւսթաճէլլէն գապուլ իսիլմէսինի թալեպ իթմիշ տիր: Գ.

Վաշինկթօնտան Վոլֆ աժանսընա պիլտիրիլիյօր.— Թահթէլպահր մուհարէպաթը հազդընտա Ալէմանիանընն թագտիմ իթտիկի սոն նօթա մէճլիսը վիւքէլտանընն սոն իճթիմաընտա վէ Վիլսընն իլէ խարիճիյէ նազբրը Լանսինկ արասընտա միւղաքէրէ իտիլմիշ տիր: Հէնուզ հիչ պիր զարար իթթիխաղ օլընմամըշ տըր: Ինկիլթէրրա Պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան միւսէլլահ սէֆայինը թիւճարիյէյէ վերիլէն թալիմաթ հազդընտա Պէրլինատէն կէլէճէք մալիումաթը ճէտիտէյէ ինթիզար իտիլմէսի զարարլաշըրըլմըշ տըր. պու եօլտաքի մալիումաթը միւհթէվի վէսայիգի եօլտա տըր: Վաշինկթօնտա միւնթէշիր «էվենինգ Բօսթ» պու խուսուստա տէյօր քի. «Դապինէ եէնի Ալէման մուխթիրէսինատէն թէվէլլիւտ իսէճէք հալ վէ մէվզը հազդընտա թէտգիգաթտա պուլընմըշ տըր: Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի իթտիյզահաթ իթմէզ իսէ, միւսէլլահ սէֆայինը թիւճարիյէնին թահթէլպահրլարա թէարրուզ իչիւն թօրլարընդնտան իսթիֆատէ իթմէլէրի եօլընտա սէֆայինը մէզքիւրէյէ էմրը խաֆի վերիլտիկի տօղրու օլուպ օլմատըղընդն ինկիլթէրրատան իսթիյզահը թէզարրուր էյլէմիշ տիր: Ալէմանիա թարաֆընտան իտտաա իտիլէն պէօյլէ պիր էմր մէվճուտ իսէ, պունընդ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Վաշինկթօն զապինէսինէ վերիլէն թէէմինաթ իլէ զապիլը թէէլիֆ օլուպ օլմատըղը տա իսթիյզահ իտիլճէք տիր: Գ.

Վաշինկթօն, 7.— Թահթէլպահր մուհարէպաթը հազդընտաքի Ալէման

— Եարալանտը՝ մը, եաշայօր Մօրիս, տէյիլ մի. Նամուսընընդ իւղերինէ ճէվապ վէրին:

— Նամուսըմ իւղերինէ սէօյլէրիմ քի, եաշայօր, վէ պէն տէ օնընն արզուսըյլա պուրայա կէլտիմ:

— Պինեոն, թէյզէմի չաղըրընն վէ խապէր վէրին... Մօրիս, պէնի եանընա կէօթիւր:

Շանանէօյլին իւսթի պաշը էյի օլմայուպ, այագլարընտաքի գունտուրալար տա պէօյուք իտի. Պէրթէ բէֆգաթ իթմէք լազըմ իտի. մամաֆինի պու տահա էյի իտի: Իլք տէֆա օլարագ Պէրթ վէ Մօրիս-պիրլիքտէ եօլա չըղէյօր վէ ֆապրիզայա տօղրու զօշէյօրլար իտի քի. օրատա Մ. տը Մէրան հայաթ վէ մէմաթ արասընտա բէնչէլէչիյօր իտի:

(Տեվամի)

մուխթիրէսի զէյլէրի՝ տիւն Ամէրիգա մէմուրիյնէնին էլինէ վասըլ օլմըշ տըր: Գ.

ՐՈՒՄԱՆԻԱՏԱՆ ԹՈՒԶ ԿԷԼԻԾՕՐ.— Պու կիւնլէրտէ Բամազան թարիխիյլէ Թիւրքիայա 500 վակօն թուզ կէօնտէրիլիյօր, պու թուզլար Բումանիատաքի միրի մէմլահալարընդն մահսուլը տըր: Մ.

ՈՒՖԱԳԼԸԳ ԱԳՃԷ.— Հիւքիւմէթին եազընտա քեաֆի մըգտարտա 5, 10 վէ 20 ղրշ.լըգ պանգնօթլար բիյացայա չըգարաճաղընը «Թանին» եազըյօր:

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ.— Տամկա պաշ միւտիրիյէթի տայիրէզինտէ միւթէրաքիւմ վէ մէվճուտ քեաղըտ թօրլարը զուրուֆըյլա քեաղըտ վէ մուգավա բարչալարը վէ պիր մըգտար միւսթաամէլ մաքինա եաղը վէ հաղ թէնէքէսի վէ խուրտա գուրշունը պաղըր վէ ղայրը մէվզուն խուրտա բիրինճ եայ վէ էլվանը մուխթէլիֆէտէ պօյա վէ սօպա վէ սաճ մանկալ վէ թիմուր պօրու վէ ֆրէնկ թուլումպասը վէ չուվալ բարչալարը վէ բէնճէրէլէրտէն մաղթու թէլ վէ քէրէսթէ բարչալարը վէ պունլարա միւմասիլ սայիր խուրտա վէ ֆէրուտուտ էշեա ուսուլէն պիլմիւզայէտէ ֆիրուխթ իտիլճէկինտէն, թալիպ օլանլարընն էշեայի մէզքիւրէյի կէօրմէք վէ չէրայիթի միւղայէտէյի անլամագ իւզրէ հէր կիւն զէվալի սաաթ 10տան 5է գատար թօրղաբու սէրայընտա մէսքօւքեաթը Շահանէ տայիրէսի տախիլինտէքի տաիրէի մախսուսէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լազըմ տըր:

ՀԱՐԳԻՑԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆԱՏԷՆ.—

§ Գօյուն 13,30, տանա 26,20, սըղըր 35,20 Թօքհանէ: Գօյուն 12, տանա 25,10, սըղըր 31,10 Եէտիգուլէ: Գօյուն 15,5, տանա 19,10, սըղըր 23,10 Սէլիմիյէ: Գօյուն 8,10, տանա 15, սըղըր 19 Բումէլի Գավաղը:

332 սէնէսի մարտը իպթիտասընտան աղըսթօս զայէսինէ գատար ալթը այլըգ ասքէրի մէզպահէլէրինին եէվմի սադաթաթը մէճիտիյէ 19տան պալեատէքի ֆիյաթլարը թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ չէհրը հալին 28ինճի բազար կիւնի պատէղղէվալ թօքհանէ մէզպահէսինտէ իհալէի դաթիէսի իճրա իտիլճէկինտէն, թալիպ օլանլարընն եիւզտէ 10 թէէմինաթլարընը միւսթասհըպէն եէվմը մէզքիւրտէ զէվալի սաաթ 2տէ Լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը: 3—1

§ 30000 չիֆթ թահթա գունտուրա տապանը, 500 քիլօ ղըրնըգ, 500 քիլօ օլթան իբլիկի, 2000 չիֆթ թէրլիք, 5000 չիֆթ մահմուզ մուխթէլիֆ իպատտէ 105000 քիլօ սաճ, վէ 2200 բաքէթ բէրչին չիվի, 106 պին ատէտ 9 վէ 200 պին ատէտ 11 նօ,լը թօգա, 25 ատէտ հարիդ թուլումպասը, 2000 քըլօ գալայ, 10 պին ատէտ խաթապ պալթասը, 1000 թազըմ ալաֆրանկա նալ էտէվաթը, 500 պին թազըմ բօրթաթիֆ չատրընա մախսուս տէօքմէ

զաբսօլ, 10 պին քիլօ չատրը իբի, 300 պին մէթրօ գալիզօթ, 500 պին մէթրօ զանավիչա, քիլլի մըգտարտա եաբաղը բամուգ, լէվհա հալինտէ միւճէտտէտ վէ խուրտա պաղըր միւպայէա իտիլէճէկինտէն, իթայա թալիպ օլանլարընն նումունէլէրի կէօրմէք վէ չէրայիթի անլամագ իւզրէ հէր կիւն վէ միւնագասայա իշթիրաք իտէճէքրին տէ 332 սէնէսի մարտընընդն 2նճի չարշէնպէհ կիւնի սաաթ 2տէ եիւզտէ 10 թէէմինաթլարընը միւսթասհըպէն լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը: 3—1

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բօթէրտամ 7.— «Մաօնտ» ինկվաբօրը պաթըպ, թայֆասը գուրթարըլմըշ տըր: Գ.

Գէրն 7.— Բօթէրտամտան Աժանս Հավասա պիլտիրիլիյօր.— Գարատաղ ալիէի գրալիյէսի չարշէնպէհ կիւնի պուրայա վասըլ օլաճագ տըր: Գ.

Սօֆիա 8.—Պուլկար Թէլէկր. աժանսընտան.—Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ Պուլկար պաշ վէքիլի Մ. Բասսալավօֆա Էկլը Բուժ Նիշանընընդն պիրինճի, վէ մէարիֆ, տախիլիյէ, ատլիյէ, նաֆիա, չըմէնտըֆէրլէր, թիճարէթ վէ զրաաթ նազըրլարըյլա Սօպրանիէ բէյիս վէքիլինէ Գուրօն Նիշանընընդն 1ինճի բրիլիանթլէրինի վէրմիշ տիր: Գ.

Վիէննա 8.— Պուլկար գրալը պուսապահ Շէօնպրիւնտէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Փոզէֆի զիյարէթի վէ էօյլէտէն սոնրա Մաճառիսթանա կիթմիշ տիր: Գ.

Պերլին 8.— «Մէօվ» գոմանտանը գօնթ տը Տօհնա-Գլօտիէն՝ գարարկեահը ումումիտէ իմբէրաթօր Կիյեօմ թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ տըր. իմբէրաթօր՝ տիղղաթ քէնտիսինէ ասքէրի լիյադաթ միտալեասընը վէրմիշ տիր: Գ.

— Նիւ-Եօրկտան Աժանս Վոլֆա պիլտիրիլիյօր: — Վէքիլէր մէճլիսի՝ 143 բէյէ զարշը 276 բէյ իլէ մուհարիպլէրէ մէնսուպ միւսէլլահ թիճճար սէֆայինիյլէ Ամէրիգալըլարընը սէյահաթ իթմէմէլէրի զարարընը գապուլ իթմիշ տիր: Գ.

Գօբէնհակ, 8.— (Բէթէրսպուրկտան) Բէթէրսպուրկ թէլէկր. աժանսը տէյօր քի, Զար՝ Տումա ըէիսի Բօծիանդօյը Զարսգօէ-Սէլօտա գապուլ իթմիշ տիր: Բէիս՝ Տումանընն իշթիզալթընա տայիր բաբօրթօյը Զարա վէրմիշ տիր: Գ.

Բօթէրտամ, 8.— (Լօնտրատան) Ավամ գամարասընտա պահրիյէ նազբրը Մ. Պալֆուր տէմիշ տիր քի.—«Մէօվ» Ալէման հարպ սէֆինէսի՝ թիճճար սէֆինէսի հալինի ալարագ Ինկիլիզ տէվրիյէ կէմիլէրինին նէզարէթինատէն գաչմագա վէ Իսլանտ ատալարընընդն չըմալ թարիգիյլէ Ալէմանիայա ավտէթէ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր: Գ.

— (Լօնտրատան) Ավամ գամարասընտա սապգդ պահրիյէ նազբրը միրալայ Զըրչիլ՝ ֆիլօսընը արթըրմագ իւզրէ Ալէմանիանընն սոն տէրէճէ զայրէթլէր սարֆ իթտիկի սըրատա Ինկիլիզ պահրիյէ բրօկրամընընդն թախպիգինի կէճիքտիրմէք սուրէթիյլէ մէմլէքէթին թէհլիքէյէ տօղրու գօչտուղընը պէյան վէ ըսրար իթմիշ տիր. Ամիրալ Մու՝ Զըրչիլին պէյանաթընը չիտտէթլէ թէնգիտ իլէ օնընն պիր չօգ մէմուրիյէթլէրտէ պուլընտըղընը, լաքին հիչ տէյիլ պունլարտան պիրինի պայա չըգարսա իտի, տահա էյի իթմիշ օլաճաղընը սէօյլէմիշ տիր: Գ.

مدير مسؤل اغوب وارزابديان

Միւsr. մէսուլ: ՑԱՀՈՒ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ